

# Personal Best Wishes

## Best Wishes - Marriage

### English

Congratulations. Wishing the both of you all the happiness in the world.

Used when congratulating a recently-married couple

### Arabic

تهانينا. تمنياتنا لكم بدوام السعادة.

Congratulations and warm wishes to both of you on your wedding day.

Used when congratulating a recently-married couple

أحلى التهاني وأجمل الأمنيات بمناسبة زواجكما.

Congratulations on tying the knot!

Informal, used when congratulating a recently married-couple that you know quite well

ألف مبروك لأحلى عروسين في العالم.

Congratulations on saying your "I do's"!

Informal, used when congratulating a recently married-couple that you know quite well

ألف مبروك لأجمل عروسين.

Congratulations to the bride and groom on their happy union.

Used when congratulating a recently-married couple

ألف مبروك للعروس والعريس على زواجهما السعيد.

## Best Wishes - Engagement

### English

Congratulations on your engagement!

Standard phrase used to congratulate someone on their engagement

### Arabic

هنئاً على الخطوبة!

Wishing both of you all the best on your engagement and everything lies ahead.

Used when congratulating a recently engaged-couple

مع أجمل الأمنيات بمناسبة خطوبتكما وتمنياتي لكما بحياة سعيدة.

Congratulations on your engagement. I hope you will both be very happy together.

Used when congratulating a recently engaged-couple

ألف مبروك بمناسبة خطوبتكما. أتمنى لكما السعادة والهناء معا.

# Personal Best Wishes

Congratulations on your engagement. I hope you will make each other extremely happy.

ألف مبروك على الخطوبة. أرجو لكما أن تعيشا  
أجمل لحظات السعادة معا.

Used when congratulating a recently engaged-couple

Congratulations on your engagement. Have you decided upon big day yet?

ألف مبروك على خطوبتكما. هل قررتما موعد  
الزفاف؟

Used when congratulating a recently engaged-couple who you know well, and to ask when the wedding will take place

## Best Wishes - Birthdays and Anniversaries

### English

Birthday greetings!

General birthday wish, commonly found on birthday cards

### Arabic

عيد ميلادٍ سعيد!

Happy Birthday!

General birthday wish, commonly found on birthday cards

عيد ميلادٍ سعيد!

Many happy returns!

General birthday wish, commonly found on birthday cards

أجمل الأمنياتِ بالمزيد من السعادة والهناء!

Wishing you every happiness on your special day.

General birthday wish, commonly found on birthday cards

أتمنى لك كل السعادة بمناسبة عيد ميلادك.

May all your wishes come true. Happy Birthday!

General birthday wish, commonly found on birthday cards

أرجو أن تتحقق كل أحلامك. عيد ميلاد سعيد!

Wishing you every happiness this special day brings. Have a wonderful birthday!

General birthday wish, commonly found on birthday cards

تمنياتي لك بالسعادة في هذا اليوم الخاص. عيد  
ميلاد سعيد!

Happy Anniversary!

General anniversary wish, commonly found on anniversary cards

عيد ميلادٍ سعيد!

# Personal Best Wishes

Happy...Anniversary!

عيد ... سعيد!

Anniversary wish used when celebrating a specific anniversary (e.g. 25th silver anniversary, 40th ruby anniversary)

...years and still going strong. Have a great Anniversary!

... سنة وما زال قويا. عيد زواج سعيد!

Used to emphasize the length of marriage and wish a happy anniversary

Congratulations on your Porcelain Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما العشرين!

Used to celebrate a 20th wedding anniversary

Congratulations on your Silver Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة اليوبيل الفضي لزواجكما!

Used to celebrate a 25th wedding anniversary

Congratulations on your Ruby Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما الأربعين!

Used to celebrate a 40th wedding anniversary

Congratulations on your Pearl Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما الثلاثين!

Used to celebrate a 30th wedding anniversary

Congratulations on your Coral Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة ذكرى زواجكما الـ ٣٥!

Used to celebrate a 35th wedding anniversary

Congratulations on your Gold Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة اليوبيل الذهبي لزواجكما!

Used to celebrate a 50th wedding anniversary

Congratulations on your Diamond Wedding Anniversary!

أجمل التهاني بمناسبة اليوبيل الماسي لزواجكما!

Used to celebrate a 60th wedding anniversary

**Best Wishes - Get well Wishes**  
**English**

**Arabic**

# Personal Best Wishes

Get well soon.

تمنياتي لك بالشفاء العاجل

Standard get well wish, commonly found on cards

I hope you make a swift and speedy recovery.

أتمنى لك الشفاء العاجل

Standard get well wish

We hope that you will be up and about in no time.

نتمنى لك الشفاء العاجل.

Standard get well wish from more than one person

Thinking of you. May you feel better soon.

أفكر فيك وأتمنى أن تحسن صحتك بأسرع وقتٍ.

Standard get well wish

From everybody at..., get well soon.

كل التمنيات بالشفاء العاجل من جميع العاملين في....

Get well wish from several people in an office or place of work

Get well soon. Everybody here is thinking of you.

نرجو لك الشفاء العاجل. الجميع هنا يفكر فيك.

Get well wish from several people in an office or place of work

## Best Wishes - General Congratulations

### English

### Arabic

Congratulations on...

ألف مبروك على...

Standard congratulation sentence

I wish you the best of luck and every success in...

أتمنى لك التوفيق والنجاح في...

Used when wishing someone success in the future

I wish you every success in...

أتمنى لك كل النجاح

Used when wishing someone success in the future

We would like to send you our congratulations on...

نودّ أن نُهنّئك ب...

Used when congratulating someone for doing a specific thing

# Personal Best Wishes

Well done on...

برافو على...

Used when congratulating someone for doing a specific thing, less congratulatory

Congratulations on passing your driving test!

ألف مبروك على نجاحك في امتحان رخصة  
السيارة!

Used when congratulating someone on passing their driving test

Well done. We knew you could do it.

برافو. كنا نعرف أنك تستطيع القيام بذلك!

Used when congratulating someone, usually a close friend or member of the family

Congrats!

مبروك!

Informal, relatively uncommon, shorthand for congratulations and used when congratulating someone

## Best Wishes - Academic Achievements

### English

### Arabic

Congratulations on your graduation!

ألف مبروك حصولك على الشهادة الجامعية!

Used when congratulating someone for graduating from university

Congratulations on passing your exams!

ألف مبروك على النجاح في امتحاناتك!

Used when congratulating someone for passing their school exams

Who's a clever bunny then? Well done on acing your exam!

برافو عليك! ألف مبروك على هذا النتائج  
الممتازة!

Informal colloquial phrase, used when someone you know well does exceedingly well on an exam

Congratulations on getting your Masters and good luck in the world of work.

ألف مبروك حصولك على الماجستير وحظا سعيدا  
في عالم العمل!

Used when congratulating someone for completing their master's degree and wishing them luck in the future

Well done on your great exam results and all the best for the future.

ألف مبروك على النتائج الباهرة في الامتحانات  
وحظا سعيدا في خططك المستقبلية.

Used when congratulating someone for passing their school exams, but when unsure whether they plan to go to university or get a job

# Personal Best Wishes

Congratulations on your exam results. Wishing you all the best for your future career.

ألف مبروك على النجاح في الامتحانات. تمنياتي لك بالتوفيق في حياتك العملية.

Used when congratulating someone for passing their school exams, and who you know is looking to get a job

Well done on getting into University. Have a great time!

أحسنت على دخولك الجامعة. أتمنى لك قضاء وقت رائع!

Used when congratulating someone on getting a place at university

## Best Wishes - Condolences

### English

We are all deeply shocked to hear of the sudden death of...and we would like to offer our deepest sympathy.

### Arabic

لقد نزل علينا الخبر المفاجئ بموت ... نزول الصاعقة، وإننا لنود أن نقدم إليكم أخلص عبارات التعازي.

Used when consoling someone on the death of someone close to them. The death could have been expected or unexpected

We are so very sorry to hear about your loss.

تقبلوا منا أخلص عبارات التعازي بوفاة المغفور له.

Used when consoling someone on the death of someone close to them

I offer you my deepest condolences on this dark day.

أقدم لك تعازي الحارة على هذا اليوم الحزين.

Used when consoling someone on the death of someone close to them

We were disturbed and saddened by the untimely death of your son/daughter/husband/wife, ... .

لقد جزعنا وأصبنا بصدمة بسبب وفاة ولدك/ابنتك/زوجك/زوجتك، ... المفاجئة .

Used when consoling someone on the death of their son/daughter/husband/wife (includes the name of the deceased)

Please accept our deepest and most heartfelt condolences at this most challenging time.

تقبل تعازينا الحارة والقلبية في هذا الوقت العصيب.

Used when consoling someone on the death of someone close to them

# Personal Best Wishes

Our thoughts are with you and your family at this most difficult time of loss.

قلبنا معكم ومع عائلتكم بما ألم بكم من محنة في هذا الوقت الصعب.

Used when consoling someone on the death of someone close to them

## Best Wishes - Career Achievements

### English

We wish you the best of luck in your new job at...

Used when wishing someone success in a new job

### Arabic

نتمنى لك الحظ الجيد في عملك الجديد في...

From all at..., we wish you the best of luck in your new job.

Used when old colleagues wish someone success in a new job

منا جميعا في...، نتمنى لك حظا طيبا في عملك الجديد.

We wish you the best of luck in your new position of...

Used when old colleagues wish someone success in a new job position

نتمنى لك حظا طيبا في منصب... الجديد الخاص بك

We wish you every success for your latest career move.

Used when old colleagues wish someone success in a new job

نتمنى لك كل النجاح في انتقالك الوظيفي الأخير.

Congratulations on getting the job!

Used when congratulating someone on getting a new, usually lucrative, job

تهانينا على حصولك على العمل!

Good luck on your first day at...

Used when wishing someone a good first day at a new job

حظا طيبا في يومك الأول في...

## Best Wishes - Birth

### English

We were delighted to hear of the birth of your new baby boy/girl. Congratulations.

Used to congratulate a couple on the birth of their child

### Arabic

سررنا بسماع ولادة طفلكم/طفلتكم الجديدة. تهانينا.

# Personal Best Wishes

Congratulations on your new arrival!

تهانينا على مولودك الجديد!

Used to congratulate a couple on the birth of their child

For the new mother. Best wishes for you and your son/daughter.

للأم الجديدة. أطيب التمنيات لك ولابنك/ابنتك.

Used to congratulate a woman on the birth of her child

Congratulations on the arrival of your new beautiful baby boy/girl!

تهانينا على ولادة طفلكما الجديد الرائع صبي/بنت!

Used to congratulate a couple on the birth of their child

To the very proud parents of... . Congratulations on your new arrival. I'm sure you will make wonderful parents.

إلى الوالدين الفخورين ب... . تهانينا على مولودكما الجديد. أنا متأكد أنكما ستكونان والدين رائعين.

Used to congratulate a couple on the birth of their child

## Best Wishes - Thanks

### English

Many thanks for...

### Arabic

شكرا جزيلا على...

Used as a general thank you message

I would like to thank you on behalf of my husband/wife and myself...

أود أن أشكرك بالنيابة عن زوجي/زوجتي وعن نفسي...

Used when thanking someone on behalf of yourself and someone else

I really don't know how to thank you for...

إنني حقا لا أعرف كيف أشكرك ل...

Used when you are very grateful to someone for doing something for you

As a small token of our gratitude...

إنها جزء يسير من امتناننا لك على...

Used when giving a gift to someone as a thank you

We would like to extend our warmest thanks to...for...

نود أن نقدم تشكراتنا الحارة ل... لقيامه ب...

Used when you are grateful to someone for doing something for you



# Personal Best Wishes

We are very grateful to you for...

نحن ممتنون جدا لك ل...

Used when you want to thank someone sincerely for doing something for you

Don't mention it. On the contrary: we should be thanking you!

لا شكر على واجب. بل على العكس: الشكر  
موصول لك!

Used when someone thanks you for something, but what he / she did benefited you as well

## Best Wishes - Season's Greetings

### English

### Arabic

Season's greetings from...

التحيات الخاصة بالفصول من...

Used in the US to celebrate Christmas and New Year

Merry Christmas and a Happy New Year!

عيد ميلاد مجيد وسنة جديدة سعيدة!

Used in the UK to celebrate Christmas and New Year

Happy Easter!

فصح مجيد!

Used in Christian countries to celebrate Easter Sunday

Happy Thanksgiving!

عيد شكر مجيد!

Used in the US to celebrate Thanksgiving

Happy New Year!

سنة جديدة سعيدة!

Used to celebrate the New Year

Happy Holidays!

أعياد مجيدة!

Used in the US and Canada to celebrate holidays (especially used around Christmas/Hanukkah time)

Happy Hanukkah!

عيد هانوكا مجيد!

Used to celebrate Hanukkah

Happy Diwali to you. May this Diwali be as bright as ever.

عيد ديوالي سعيد لك. فليكن عيد الديوالي هذا  
مضيئا أكثر من ذي قبل.

Used to celebrate Diwali

# Personal Best Wishes

Merry Christmas! / Happy Christmas!

Used in Christian countries to celebrate Christmas

---

عيد ميلاد مجيد! / عيد ميلاد سعيد!

Merry Christmas and a Happy New Year!

Used in Christian countries to celebrate Christmas and New Year

---

عيد ميلاد مجيد وعام جديد سعيد!